



Manual de utilizare pentru controlerul automat PC-59



Dispozitivul poate fi utilizat doar împreună cu o pompă.



Vă mulțumim pentru achiziționarea dispozitivului nostru!

citii manualul de instrucțiuni înainte de utilizare. Din motive de siguranță, doar persoanele care sunt complet familiarizate cu instrucțiunile de operare sunt autorizate să intre în controlerul pompei.

Informații.....	11
Specificații	11
Reguli de siguranță.....	12-13
Instalare, Verificare, Operare.....	14-17
Defecte posibile și cauzele acestora	17
Întreținere și depozitare	18
Declarație de conformitate.....	19
Garanție.....	20



Simbolul "pericol" este folosit pentru note, nerespectarea cărora poate duce la pericol pentru viață sau sănătate din partea sistemului electric. Înainte de a continua cu activitățile marcate cu acest simbol, cablul de alimentare al pompei / controlerul trebuie deconectat de la sursa de alimentare.



Simbolul "pericol" este folosit pentru note, nerespectarea cărora poate duce la pericol pentru viață sau sănătate.

ATENȚIE Simbolul este folosit cu note, nerespectarea cărora poate duce la riscul de deteriorare a dispozitivului și pericol pentru viață și sănătate.

ATENȚIE

- Controlerul trebuie deconectat de la sursa de alimentare înainte de a efectua orice instalare sau operare.
- Nu deschideți capacul controlerului timp de cel puțin 5 minute după deconectarea sursei de alimentare.
- Nu introduceți cabluri, fire metalice etc. în controler.
- Nu turnați apă sau alte lichide pe controler.

Această echipament nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduce, sau persoane fără experiență sau cunoștințe despre echipament, decât dacă este realizat sub supraveghere sau în conformitate cu instrucțiunile de utilizare a echipamentului, furnizate de persoanele responsabile pentru siguranța acestora. Asigurați-vă că copiii nu se joacă cu echipamentul.



ATENȚIE DMBAT nu va fi responsabil pentru daunele aduse dispozitivului, proprietății sau rănilor persoanelor ca urmare a nerespectării recomandărilor conținute în manual, inclusiv selecția incorectă a dispozitivului, instalarea neconformă cu manualul, standardele aplicabile și reglementările naționale, întreținerea necorespunzătoare a dispozitivului și a întregului sistem.

- Această echipament nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii)
- abilități fizice, senzoriale sau mentale; sau
 - lipsa de experiență și cunoștințe împiedică them from safely using the device without supervision or instructions "

INTRODUCERE

Vă mulțumim că ați ales produsele noastre. Oferim clienților noștri un serviciu prietenos și competent. Controlerul nostru Inteligent PC-59 este un controler de pompă ușor de utilizat.

APLICAȚIE:

Controlerul PC59 este un dispozitiv electronic care controlează funcționarea pompei. Dispozitivul controlează funcționarea pompei prin testarea modificărilor de presiune a apei în conductă și a fluxului de apă prin conductă.

Datorită posibilității de a ajusta presiunea de pornire și oprire de către utilizator, dispozitivul înlocuiește complet comutatoarele tradiționale de presiune și protejează împotriva funcționării în gol (funcționarea pompei fără apă).

O supapă de verificare integrată împiedică sistemul să returneze apa la pompă. Manometrul cu niveluri de activare și dezactivare marcate permite ajustarea precisă și simplă a dispozitivului la nevoile utilizatorului. Dispozitivul poate funcționa cu sau fără un rezervor hidrofore.

DATE TEHNICE

- Alimentare 220-240V
- Frecvență de alimentare 50 / 60Hz
- Puterea maximă a pompei controlate 1,1 kW
- Consumul maxim de curent al pompei controlate 10A
- Presiunea maximă de lucru 10 bar
- Temperatura maximă a mediului 60 ° C
- Grad de protecție IP65
- Interval de presiune de pornire 0-6 bar
- Interval de presiune de oprire 2-10 bar Max.
- Diferențe de presiune ajustabile la pornire și oprire 7 bar
- Min. Diferențele de presiune ajustabile la oprire și pornire

SIGURANȚA UTILIZĂRII

- Verificați dacă ambalajul nu este deteriorat. Datele de pe placa de identificare sunt conforme cu comanda
- Înainte de instalare și utilizare, citiți cu atenție acest manual!
- Verificați dacă dispozitivul nu este deteriorat mecanic, de exemplu, în timpul transportului. Nu conectați controlerul dacă daunele sunt vizibile.
- Dispozitivul poate fi conectat doar la o rețea cu împământare eficientă. Asigurați-vă că împământarea este corectă și fiabilă
- Nerespectarea instrucțiunilor de siguranță poate duce la deteriorarea echipamentului, rănirea personalului sau alte daune materiale pierderi. În cazul nerespectării regulilor de siguranță conținute în aceste instrucțiuni de utilizare, producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru posibile pierderi din partea utilizatorului
- Acest echipament nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacitate fizică, senzorială sau mentală redusă, sau persoane fără experiență sau cunoștințe despre echipament, cu excepția cazului în care acest lucru se face sub supravegherea sau în conformitate cu instrucțiunile de utilizare a echipamentului furnizate de persoanele responsabile pentru siguranța lor. Asigurați-vă că copiii nu se joacă cu echipamentul.

REGULI PRIVIND SIGURANȚA



- Instalați pe materiale metalice sau alte materiale neinflamabile. Există un risc de incendiu.
- Utilizați departe de materiale inflamabile. Există un risc de incendiu.
- Utilizați departe de explozivi. Există un risc de explozie.
- Verificați dacă împământarea este corectă și eficientă. O împământare defectuoasă sau incorectă poate provoca electrocutare.
- Verificați dacă sursa de alimentare respectă instrucțiunile. Nerespectarea acestora poate duce la electrocutare sau incendiu.
- Oprii alimentarea cu electricitate înainte de instalare sau întreținere. Altfel, există un risc de electrocutare.
- Nu atingeți controlerul cu mâinile ude. Există un risc de electrocutare.
- Dacă dispozitivul nu este utilizat timp de mai mult de 2 ani, fiți alert și atent în timpul pornirii.
- La detectarea oricărei comportări anormale a dispozitivului, deconectați-l imediat de la sursa de alimentare. Altfel, poate duce la electrocutare sau incendiu.
- Întreținerea ar trebui să înceapă nu mai devreme de 5 minute după ce alimentarea este oprită, când toate LED-urile de control sunt stinse. Există un risc de electrocutare.
- Nu atingeți nici o parte a sistemului electric cu mâinile goale când dispozitivul este conectat la electricitate. Există un risc de electrocutare.
- Înlocuirea subansamblelor sau a pieselor poate fi efectuată doar de un centru de service autorizat!
- Nu trebuie lăsate obiecte metalice în dispozitiv. Există un risc de electrocutare sau incendiu.
- Părțile expuse ale sistemului electronic ar trebui să fie acoperite cu bandă izolatoare. Există un risc de electrocutare.
- Când instalați driverul, asigurați-vă că locul unde va fi instalat este suficient de puternic pentru a-i susține greutatea. Poate cădea și provoca daune materiale sau vătămări.
- Instalați controlerul astfel încât orice scurgere în instalație să nu inunde dispozitivul cu apă. Controlerul trebuie să fie protejat împotriva apei, inclusiv a apei atmosferice. Controlerul nu trebuie instalat în camere expuse la umiditate ridicată a aerului. Există un risc de daune materiale.
- Instalați controlerul departe de lumina directă a soarelui. Radiația UV crește riscul de daune materiale.
- Controlerul ar trebui să fie instalat și păstrat la temperatura camerei, într-un loc uscat, răcoros și bine ventilat.
- O bună ventilație este esențială la temperaturi ridicate sau vara pentru a evita condensarea și roua. Există un risc de daune materiale.
- Controlerul trebuie să fie întreținut de un specialist.
- Nu instalați sau operați driverul dacă este deteriorat sau lipsesc componente. Există riscul de incendiu sau electrocutare pentru operator.
- Asigurați driverul după instalare. Limitați accesul la acesta astfel încât să fie în afara reach-ului copiilor.



Cerințe de mediu

Condițiile externe au un efect direct asupra funcționării și fiabilității dispozitivului. Prin urmare, următoarele condiții trebuie respectate:

ATENȚIE

- Intervalul de temperatură ambientală permisibil: 0 °C până la + 40 °C
- Utilizare în interior doar
- Instalați departe de substanțe corozive și gaze explozive.
- Instalați departe de materiale inflamabile.
- Instalați într-un loc uscat și bine ventilat.
- Instalați în locuri dincolo de raza de interferență electromagnetică.
- Evitați locurile prăfuite sau expuse la așchii metalice care pot ajunge în controler.

ATENȚIE

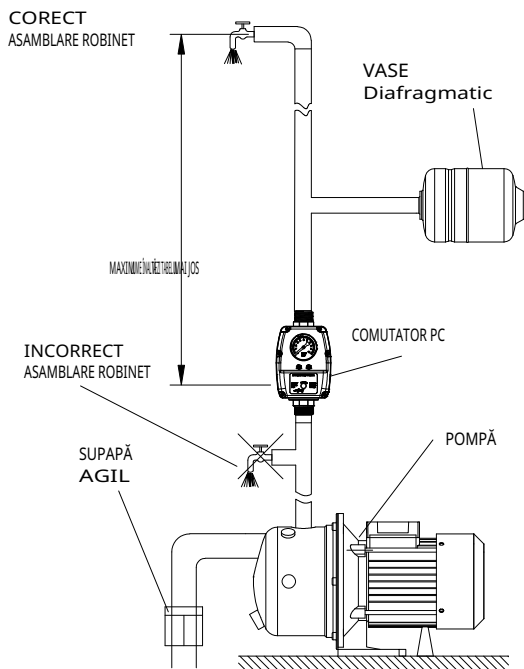
INSTALARE

INSTALARE:

Instalarea dispozitivului poate fi efectuată de o persoană care cunoaște manualul în detaliu și are calificările corespunzătoare hidraulice și electrice. Dispozitivul poate funcționa în instalații în care apa pură este pompată fără conținutul de fier sau oxizi de fier. Funcționarea dispozitivului cu apă murdară va duce la defectarea acestuia.

Dispozitivul trebuie instalat pe partea de descărcare a pompei într-o poziție verticală între pompă și primul consumator de apă (fig. 1).

Când instalați, acordați atenție la direcția fluxului de apă prin dispozitiv. O săgeată este imprimată pe carcasă pentru a arăta direcția corectă a fluxului. Dacă dispozitivul are să funcționeze într-o instalație în care presiunea este peste 10 bari, instalați un reducer de presiune în amonte de dispozitiv pentru a reduce presiunea în dispozitiv. Conexiunile mașinii PC-59 cu țevile sunt cele mai bune sigilate cu bandă de Teflon. Înălțimea maximă a coloanei de apă deasupra depinde de setarea presiunii de pornire și nu poate fi mai mare decât înălțimea coloanei de apă corespunzătoare presiunii de pornire. Presiunea de pornire ar trebui, de asemenea, să fie selectată în funcție de capacitățile pompei. Dacă PC59 trebuie să funcționeze corect, pompa trebuie să fie capabilă să genereze o presiune cu cel puțin 1 bar mai mare decât presiunea de pornire (diferența minimă între presiunea de pornire și oprire presiunea este de 1 bar).



Vezi tabelul 1.

Presiune pornire [bar]	Înălțimea maximă între pornirea PC59 a cel mai înalt robinet [m]	Presiunea minimă pe care pompa trebuie să o genereze pentru a atinge presiunea de oprire [bar]
0.8	8	2
1.2	12	2.2
1.5	15	2.5
2.2	22	3.2

Datorită posibilelor perturbări ale fluxului între pompă și dispozitiv, nu ar trebui instalate supape de sens între aceste dispozitive.

Atenție!

Dispozitivul nu trebuie să fie influențat de un câmp magnetic extern puternic. Orice magneti ar trebui să fie la cel puțin 25 cm distanță de dispozitiv.

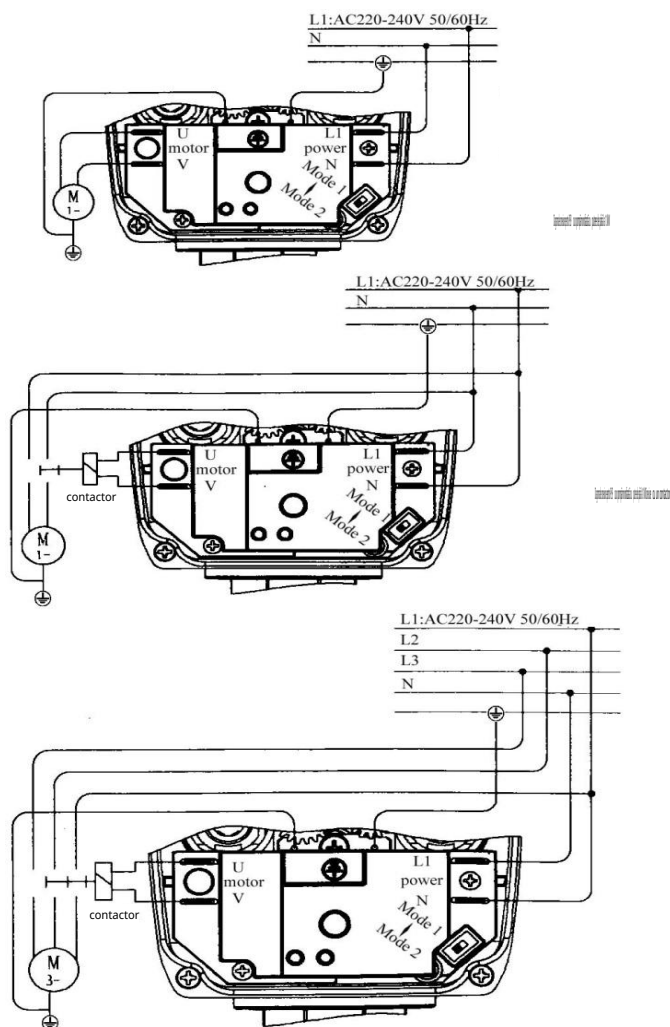
CONEXIUNE ELECTRICĂ



- Conexiunea cablului trebuie efectuată de un specialist
- Lucrul cu cabluri trebuie efectuat cu alimentarea oprită
- Asigurați-vă că cablurile sunt conectate corect și verificați tensiunea de rețea înainte de a aplica alimentarea
- Vă rugăm să nu efectuați testul de perforare a driverului
- Asigurați-vă că cleva de împământare este conectată

Dispozitivul trebuie conectat la o rețea împământată. După desfacerea carcasei exterioare, firul de împământare ar trebui să fie conectat la panoul marcat cu simbolul

Conductorul de împământare al cablului pompei trebuie de asemenea conectat acolo. Conexiunea electrică ar trebui să fie realizată conform uneia dintre diagramele prezentate:



INSTALARE / VERIFICARE

MANUAL DE OPERAȚIE ȘI FUNCȚIONARE



Verificați înainte de a porni alimentarea

1. Verificați dacă alimentarea de intrare și condițiile corespund datelor de pe placa de identificare

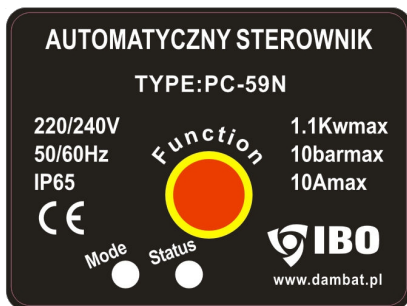
2. Verificați dacă controlerul este instalat în siguranță (atașat permanent la suport, suport de forță suficientă, temperatura și umiditatea în limitele acceptabile)

PUNERE ÎN FUNCȚIUNE, OPERAȚIE:

Există două lămpi de semnalizare pe carcasa dispozitivului. Roșu (sau Verde în funcție de modul 1 sau 2) "Mod", și galben "Stare". După inundarea pompei și a conductei de aspirație cu apă, și deschiderea robinetului cel mai sus, puteți începe să porniți pompa. Punerea în funcțiune are loc după conectarea alimentării electrice. Conexiunea corectă a alimentării este indicată de lampa roșie "Mod".



Dacă pompa începe să funcționeze, dioda galbenă "Stare" se va aprinde de asemenea. De îndată ce apa începe să curgă din robinetul situat cel mai sus, acesta poate fi oprit. În acest caz, PC59 se va opri alimentarea cu energie a pompei. Lampa de Stare se stinge. Re-deschiderea robinetului va reporni automat pompa și lampa "Stare" va fi galbenă. Dacă apa nu începe să curgă din robinet, după ce pompa s-a oprit, țineți apăsat pe butonul "Funcție" până când apă apare în robinet.

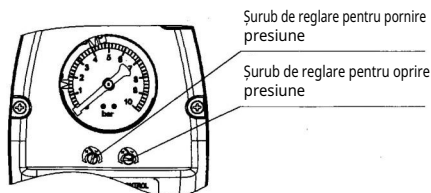


Dispozitivul PC59 poate funcționa în două moduri de control cu comutatorul "Funcție". După ce pompa a oprit, o apăsare scurtă a butonului "Funcție" va porni pompa manual. Pentru a schimba modul, țineți apăsat butonul "Funcție" timp de 6 secunde, apoi, în funcție de modul curent, controlerul se va comuta la următorul mod.

Modul 1 este indicat de lampa verde "Mod", Modul 2 este indicat de lampa roșie "Mod"

1)

Modul 1 - controlul presiunii. Setarea acestui mod determină dispozitivul să funcționeze prin controlul presiunii sistemului. Utilizatorul setează presiunea de oprire și de pornire cu două butoane situate sub manometrul.



Setările sunt afișate pe cadranul manometrului. În acest mod, dispozitivul va opri pompa când se atinge presiunea de oprire. Oprirea are loc aprox. 3 secunde după ce presiunea de oprire este atinsă și lampa galbenă de indicator "Stare" se stinge. În acest mod, dispozitivul ar trebui să funcționeze atunci când colaborează cu un rezervor hidrofob. Presiunea de oprire nu ar trebui să fie setată aproape de presiunea maximă livrată de pompa.



Presiunea de oprire în modul de control al presiunii ar trebui să fie cu cel puțin 0.3-0.5 bar mai mică decât presiunea maximă a pompei. De asemenea, merită să ne amintim să nu setăm o diferență de presiune prea mică între setarea presiunii de pornire și oprire. Într-o astfel de situație, pompa va porni foarte des, ceea ce poate duce la defectarea acesteia, într-o astfel de situație costurile de reparare vor fi suportate de utilizator.

2)

Mod 2 - controlul fluxului. Setarea acestui mod face ca dispozitivul să funcționeze pe baza controlului fluxului. Dacă robinetul de pe partea de primire este închis, dispozitivul detectează că apa din conductă a încetat să curgă și oprește pompa. Pompa se va opri aproximativ 8 secunde după ce fluxul s-a oprit. Desfacerea robinetului va face ca apa să curgă din nou, ceea ce la rândul său va porni pompa și lumina galbenă "Status" se va stinge. Presiunea de oprire nu ar trebui să fie setată aproape de presiunea maximă livrată de pompă. Presiunea de oprire în modul de control al fluxului ar trebui să fie de cel puțin 0,5-0,8 bar mai mică decât presiunea maximă a pompei. Trebuie reținut că întregul sistem / instalație trebuie să fie etanș, deoarece orice scurgere poate fi interpretată de controler ca fiind activarea robinetului, ceea ce va porni pompa. Funcționarea pompei în cazul menționat mai sus poate duce la inundații și daune pompei și altor obiecte și camerelor din apropiere. Într-un astfel de caz, producătorul nu este responsabil pentru daune. Dispozitivul are o funcție de protecție împotriva funcționării în gol (funcționarea pompei fără apă sau fără flux de apă). Când o astfel de condiție este detectată, dispozitivul oprește pompa și semnalează defectul printr-un clipit constant și lent al luminii Status. Dacă utilizatorul dorește să repornească pompa manual, o poate face apăsând butonul "Funcție". Pompa va începe să funcționeze. Dacă tot nu detectează fluxul de apă, va reveni la starea de așteptare. Dacă utilizatorul nu pornește pompa manual, comutatorul PC59 are funcția de repornire automată după 1 oră de la detectarea funcționării în gol. Pompa va fi pornită automat, dacă totuși PC59 nu detectează fluxul normal, va reveni la modul de așteptare și va încerca să pornească din nou pompa după încă o oră.

Dispozitivul poate interpreta de asemenea situația ca fiind funcționare în gol dacă presiunea de oprire este mai mare decât presiunea generată de pompă. Acest lucru se poate întâmpla dacă unitatea de control este nealiniată sau componentele hidraulice ale pompei sunt deteriorate / uzate.

DEFECTE POSIBILE ȘI CAUZELE ACESTORA:

Simptom:	Cauză posibilă:
Pompa nu pornește	1. Controler PC59 deteriorat 2. Tensiune de alimentare sub 200V 3. Pompa defectă 4. Cablu de alimentare deconectat de la panoul de conexiune
Pompa nu se oprește	1. Controler PC59 deteriorat 2. Supapă de verificare suspendată în controler (doar când se selectează Mod 2) 3. Prea mult fier sau oxid de fier în apă 4. Scurgere mare în linia de descărcare
Pompa se pornește și se oprește foarte des de asemenea, fără a primi apă	1. Controler PC59 deteriorat 2. Diferență în setarea presiunii de pornire și oprire prea mică (doar când se selectează Mod 1) 3. O mică scurgere în linia de descărcare
Lampa "Status" clipește ciclic	1. Controler PC59 deteriorat 2. Nu este suficientă apă în fântână 3. Pompa deteriorată 4. Scurgere în linia de aspirație

ÎNTREȚINERE / STOCARE

Întreținere



- Întreținerea poate fi efectuată doar de un electrician autorizat.
- Lucrările de întreținere nu trebuie să fie identice pentru același dispozitiv, iar amplasarea acestora este decisă de întreținere. operator.
- O bună ventilație este necesară vara. În același timp, dispozitivul nu trebuie expus la lumina directă a soarelui sau la ploaie. Iarna, păstrați-l într-un loc cald, departe de substanțe inflamabile.
- Deconectați alimentarea dacă dispozitivul nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp.

Stocare

Respectați următoarele linii directoare pentru stocarea pe termen scurt / lung.

- Păstrați într-un loc uscat, fără praf, bine ventilat, la temperatura necesară.
- Dacă păstrați mai mult de un an înainte de a relua activitatea, deconectați pompa alimentată și efectuați un test de încărcare pentru a activa condensatorul.
- Testele, testele pentru rezistența la izolație la rupere nu sunt permise, acestea scurtează durata de viață a dispozitivului.
- Orice lucrare după deschiderea controlerului trebuie efectuată nu mai devreme de 15 minute după ce a fost deconectat de la sursa de alimentare.

Eliminarea dispozitivului



Produsul utilizat este supus eliminării ca deșeu doar în colectarea selectivă a deșeurilor organizată de Rețeaua de Electricitate Comunale și Punctele de colectare a deșeurilor electronice. Consumatorul are dreptul de a returna echipamentele utilizate distribuitorului de echipamente electrice, rețea, cel puțin gratuit și direct, atâta timp cât dispozitivul returnat este de tipul corect și îndeplinește aceeași funcție ca și dispozitivul achiziționat recent.

Anul în care dispozitivul a fost marcat cu marca CE
(scrie vânzătorul de pe placa de identificare)



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE / CE (Modul A):

1. Controler 1. Controler - controler de pompă PC-59 / PC-59N
 2. PHU Dambat, Gawartowa Wola 38, 05-085 KAMPINOS, POLONIA, e-mail: biuro@dambat.pl
 3. Această declarație de conformitate este emisă sub întreaga responsabilitate a producătorului.
 4. Controlerul de pompă descris la punctul 1.
 5. Conform Legii din 13 aprilie 2016 privind sistemul de conformitate (Monitorul Oficial din 2016, articolul 542)
- declar ca întreaga responsabilitate că pompele submersibile la care se referă această declarație sunt fabricate în conformitate cu următoarele Directive și referințele lor la standardele armonizate:

Directiva LVD nr. 2014/35 / UE

Directiva EMC nr. 2014/30 / UE

Standarde aplicate:

EN 60730-1: 2002, EN 61000-6-1: 2007, EN 61000-6-2: 2007, EN

61000-6-3: 2007, EN 61000-6-4: 2007

Adam Jastrzębski
23/10/2019

GARANȚIE

CARD DE GARANȚIE:

Următorul card de garanție este valabil doar împreună cu originalul documentului de achiziție, adică factură sau chitanță. În plus, trebuie să fie confirmat de vânzător cu o semnătură și un ștampilă. Cardul de garanție fără atașat documentul original de achiziție este invalid

1. Garantul dispozitivului este PHU DAMBAT, adresa de service 05-825 Adamów, Adamów 50 Panattoni Park
2. Pentru clienții care au dovada originală de achiziție sub formă de chitanță fiscală sau factura originală, perioada de garanție este de 24 de luni
3. Garanția nu include, limitează sau suspendă drepturile cumpărătorului care rezultă din dispozițiile privind garanția pentru defectele în vândut articol.
4. Garanția acoperă eliminarea gratuită a defectelor dispozitivului cauzate de o eroare de fabricație.
5. Garanția este valabilă doar dacă se respectă recomandările conținute în manualul de utilizare.
6. **Garanția nu acoperă:**
Daunele rezultate din operarea necorespunzătoare sau din operarea care nu este conformă cu utilizarea intenționată și manualul Daunele cauzate de forțe externe, a căror cauză se află în afara dispozitivului acoperit de garanție (de exemplu, înghet, daune de transport, fire, flood, etc.)
Daunele rezultate din intervenția asupra structurii dispozitivului de către persoane neautorizate de garant.
7. **Garanția expiră în cazul:**
Constatări în centrul de service autorizat ale modificărilor de design efectuate de o persoană neautorizată de garant.
Constatări în centrul de service autorizat ale încercărilor de a dezasambla dispozitivul de către o persoană neautorizată de garant, cu excepția activităților permise în manualul utilizatorului.
Constatarea în service-ul autorizat a oricăror corecturi în cardul de garanție efectuate de persoane neautorizate de garant.
Orice discrepanțe între înregistrările din cardul de garanție și documentul de achiziție se găsesc într-un centru de service autorizat.
8. Garanția acoperă doar dispozitivele utilizate pe teritoriul Republicii Polonia.
9. Dacă dispozitivul este trimis pentru reparare de către utilizator:
Când se expediază dispozitive, inclusiv cele care cântăresc mai mult de 20 kg, garantul acoperă costurile de transport către service. Înainte de expediere, vă rugăm să contactați garantul pentru informații despre ce companie de curierat să trimiteți dispozitivul (tel. 22-6328609).
Garantul acceptă doar pachete trimise sub serviciul standard. Expedițiile trimise pe cheltuiala garantului folosind un serviciu diferit de standard nu vor fi permise. Garantul nu colectează pachete cu plată la livrare. Utilizatorul ar trebui să pregătească (să asigure) dispozitivul pentru transport astfel încât să nu fie deteriorat. Orice daune cauzate din vina clientului nu sunt supuse reparației în garanție.
10. Cumpărătorul nu are dreptul la nicio compensație dincolo de termenii garanției.
11. În cazul trimerii la service a unui dispozitiv funcțional care nu este supus reparației în garanție, utilizatorul poate fi rugat să ramburseze costul verificării dispozitivului și costul returnării dispozitivului de la service la utilizator.
12. Dacă garantul nu recunoaște daunele ca fiind vina producătorului, utilizatorul poate fi rugat să ramburseze costurile de transport către service și costul returnării dispozitivului utilizatorului.
13. Reparația în garanție va fi efectuată în termen de 14 zile lucrătoare de la data livrării dispozitivului la service, cu excepția cazurilor speciale când defectul nu este permanent și este necesară o diagnosticare mai lungă a dispozitivului.
14. Garantul nu oferă informații despre starea reparației sau despre desfășurarea reparației în sine, trimise la punctul de service al dispozitivului.
15. Dacă utilizatorul are o adresă de e-mail, vă rugăm să o furnizați mai jos

Adresa de e-mail a utilizatorului: Furnizarea adresei de către utilizator va facilita comunicarea cu service-ul și poate accelera reparația.

16. Contact pentru service-ul național tel / fax 22-6328609, e-mail: serwis@dambat.pl Program de lucru: Luni-Vineri 8.00-16.00

TIP DE DISPOZITIV: NR. DE PRODUCȚIE:

DATA VÂNZĂRII (luna în cuvinte)

ȘTAMPILĂ ȘI SEMNĂTURA VÂNZĂTORULUI



DAMBAT.PL
IBOITALY.PL

OFFICE@DAMBAT.PL
SERVICE@DAMBAT.PL

SERVICIU +48 22 721 02 17
BIROU +48 22 721 11 92
BIROU +48 22 721 02 17

